



DANGER: RISK OF BURNING
GEFAHR: VERBRENNUNGSGEFAHR
DANGER: RISQUE DE BRÛLURE
PERICOLO: RISCHIO DI USTIONI
GEVAAR: RISICO OM ZICHTE VERBRANDEN
PELIGRO: RIESGO DE QUEMADURAS

(GB) ■ To prevent scalding, install a thermostatic valve according to the schematics below.

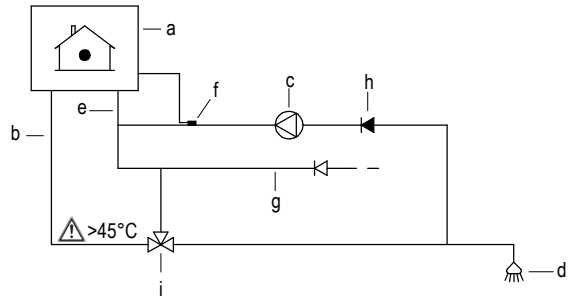
(D) ■ Um Verbrühungen zu vermeiden, installieren Sie ein Thermostatventil gemäß der schematischen Darstellung unten.

(F) ■ Pour éviter tout risque d'échaudage, installez une vanne thermostatique comme indiqué sur le schéma ci-dessous.

(I) ■ Per evitare di scottarsi, installare una valvola termostatica in base allo schema riportato sotto.

(NL) ■ Om brandwonden te voorkomen, installeer een thermostatische kraan zoals op onderstaand schema getoond.

(E) ■ Para evitar quemaduras, instale una válvula termostática con arreglo al siguiente esquema.



(GB)
a. Indoor unit
b. Hot water connection on boiler
c. Recirculation pump (field supply)
d. Shower
e. Cold water inlet
f. Recirculation thermistor (EKTH2)
g. Water supply
h. Non-return valve
i. Thermostatic valve (field supply)

(I)
a. Unità interna
b. Collegamento dell'acqua calda ala caldaia
c. Pompa di ricircolo (da reperire in loco)
d. Doccia
e. Entrata dell'acqua fredda
f. Termistore del ricircolo (EKTH2)
g. Alimentazione dell'acqua
h. Valvola di ritegno
i. Valvola termostatica (da reperire in loco)

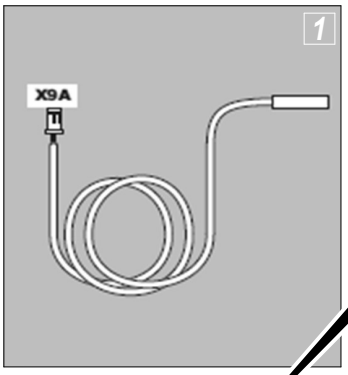
(D)
a. Innengerät
b. Warmwasseranschluss am Kessel
c. Rezirkulationspumpe (bauseitig)
d. Dusche
e. Kaltwassereinlass
f. Rezirkulationsthermistor (EKTH2)
g. Wasserzufuhr
h. Rückschlagventil
i. Thermostatventil (bauseitig)

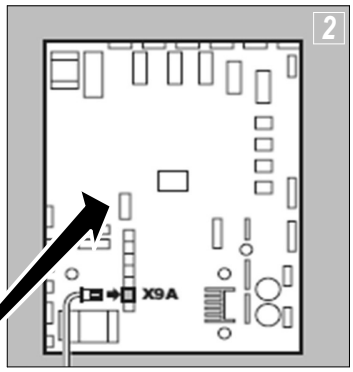
(NL)
a. Binnenunit
b. Warmwateraansluiting op boiler
c. Hercirculatiepomp (ter plaatse te voorzien)
d. Douche
e. Koudwaterinlaat
f. Hercirculatiethermistor (EKTH2)
g. Watertoevoer
h. Terugslagklep
i. Thermostatische klep (ter plaatse te voorzien)

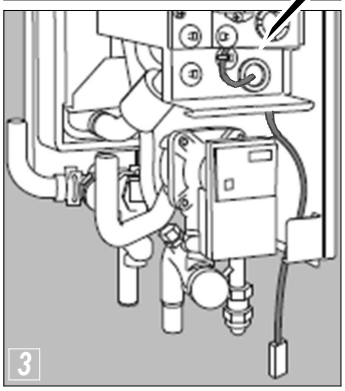
(F)
a. Unité intérieure
b. Raccord d'eau chaude sur la chaudière
c. Pompe de recirculation (non fournie)
d. Douche
e. Entrée de l'eau froide
f. Thermistance de recirculation (EKTH2)
g. Alimentation en eau
h. Clapet de non-retour
i. Vanne thermostatique (non fournie)

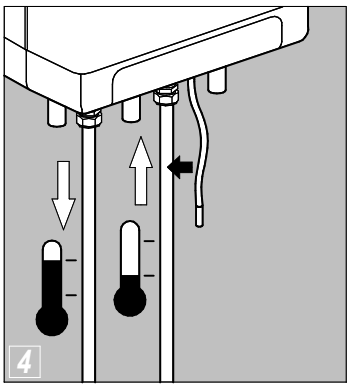
(E)
a. Unidad interior
b. Conexión de agua caliente en caldera
c. Bomba de recirculación (suministro independiente)
d. Ducha
e. Entrada de agua fría
f. Termistor de recirculación (EKTH2)
g. Suministro de agua
h. Válvula antirretorno
i. Válvula termostática (suministro independiente)

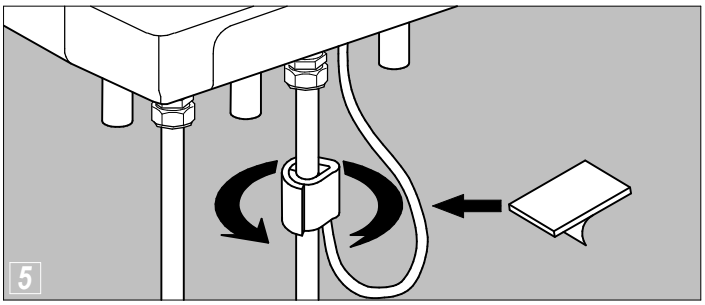
(CZ) (GR) (P) (TR) (HR) (H) (PL) (SLO) (SK) (BG) ./..

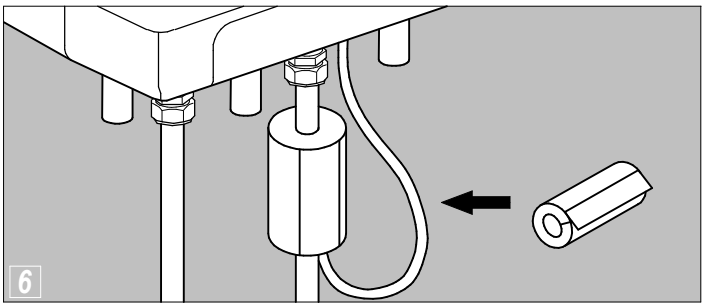


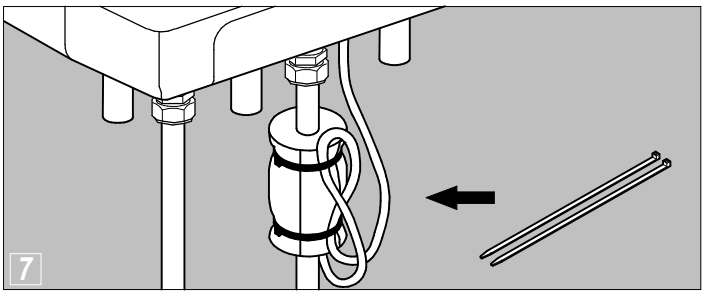


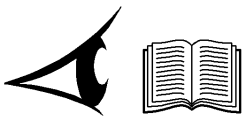




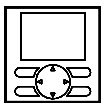








HYHBH0*AAV3
HYHBX08AAV3
HYKOMB33AA



 # 6.8.2.2 > 42F1

EKTH2

4P375361-1 B 0000000$



NEBEZPEČÍ: RIZIKO POPÁLENÍ
ΚΙΝΔΥΝΟΣ: ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΕΓΚΑΥΜΑΤΟΣ
PERIGO: RISCO DE QUEIMADURAS
TEHLİKE: YANMA RİSKİ
OPASNOST: RIZIK OD OPEKLINA
VESZÉLY: ÉGÉSI SÉRÜLÉS VESZÉLYE
NIEBEZPIECZEŃSTWO: RYZYKO POPARZENIA
NEVARNOST: NEVARNOST OPEKLIN IN OZEBLIN
NEBEZPEČENSTVO: RIZIKO POPÁLENIA
ОПАСНОСТ: РИСК ОТ ИЗГАРЯНЕ

(CZ) ■ Aby se zabránilo opaření, nainstalujte termostatický ventil podle níže uvedeného schématu.

(GR) ■ Για να αποφύγετε τα εγκαύματα, εγκαταστήστε μια θερμοστατική βάνα σύμφωνα με το παρακάτω σχεδιάγραμμα.

(P) ■ Para evitar queimaduras, instale uma válvula termostática de acordo com o esquema abaixo apresentado.

(TR) ■ Sıcak suyla haşlanmamak için, aşağıdaki çizimlere uygun olarak bir termostatik vana monte edin.

(HR) ■ Za sprečavanje opeklina ugradite termostatski ventil u skladu sa shemom u nastavku.

(H) ■ A leforrázás elkerülése érdekében javasolt felszerelni egy termosztátos szelepet az alább ábra szerint.

(PL) ■ Aby uniknąć poparzeń, należy zainstalować zawór termostatyczny zgodnie z poniższym schematem.

(SLO) ■ Da se preprečijo oparine, namestite termostatski ventil skladno s spodnjo shemo.

(SK) ■ Podľa schémy nižšie nainštalujte termostatický ventil s cieľom predísť obareniu.

(BG) ■ За да предотвратите изгаряне, монтирайте термостатичен вентил в съответствие с долната схема.

(CZ)
a. Vnitřní jednotka
b. Přípojka teplé vody na kotli
c. Oběhové čerpadlo(místní dodávka)
d. Sprcha
e. Vstup studené vody
f. Termistor recirkulace (EKTH2)
g. Přívod vody
h. Zpětný ventil
i. Termostatický ventil (místní dodávka)

(GR)
a. Εσωτερική μονάδα
b. Σύνδεση ζεστού νερού στο λέβητα
c. Αντλία ανακύκλωσης (στο εμπόριο)
d. Ντουζιέρα
e. Είσοδος κρύου νερού
f. Αισθητήρας ανακύκλωσης (EKTH2)
g. Παροχή νερού
h. Βάνα αντεπιστροφής
i. θερμοστατική βάνα (στο εμπόριο)

(P)
a. Unidade de interior
b. Ligação de água quente na caldeira
c. Bomba de recirculação (fornecimento local)
d. Chuveiro
e. Saída de água fria
f. Termístor de recirculação (EKTH2)
g. Fornecimento de água
h. Válvula de retenção
i. Válvula termostática (fornecimento local)

(TR)
a. İç ünite
b. Kombideki sıcak su bağlantısı
c. Sirkülasyon pompası (sahada temin edilir)
d. Duş
e. Soğuk su girişi
f. Sirkülasyon termistörü (EKTH2)
g. Su beslemesi
h. Tek yönlü vana
i. Termostatik vana (sahada temin edilir)

(HR)
a. Unutarnja jedinica
b. Spoj za vruću vodu nabojleru
c. Recirkulacijska crpka (nabavlja se lokalno)
d. Tuš
e. Ulaz hladne vode
f. Termistor za recirkulaciju (EKTH2)
g. Opskrba vodom
h. Nepovratni ventil
i. Termostatski ventil (nabavlja se lokalno)

(H)
a. Beltéri egység
b. Meleg víz csatlakozása a kazánon
c. Keringető szivattyú (nem tartozék)
d. Zuhany
e. Hideg víz bemenete
f. Újrakeringetési hőmérséklet-érzékelő (EKTH2)
g. Vízellátás
h. Nem visszaeresztő szelep
i. Termosztátos szelep (nem tartozék)

(PL)
a. Jednostka wewnętrzna
b. Przyłącze ciepłej wody w bojlerze
c. Pompa recyrkulacyjna (nie należy do wyposażenia)
d. Prysznic
e. Wlot zimnej wody
f. Termistor recyrkulacji (EKTH2)
g. Doprowadzenie wody
h. Zawór zwrotny
i. Zawór termostatyczny (nie należy do wyposażenia)

(SLO)
a. Notranja enota
b. Priključek za toplo vodo na kotlu
c. Obtočna črpalka (lokalna dobava)
d. Prha
e. Dovod mrzle vode
f. Termistor za recirkulacijo (EKTH2)
g. Dovod vode
h. Nepovratni ventil
i. Termostatski ventil (lokalna dobava)

(SK)
a. Vnútorná jednotka
b. Prípojka teplej vody na bojleri
c. Recirkulačné čerpadlo (dodáva zákazník)
d. Sprcha
e. Prívod studenej vody
f. Termistor recirkulácie (EKTH2)
g. Prívod vody
h. Jednosmerný ventil
i. Termostatický ventil (dodáva zákazník)

(BG)
a. Вътрешно тяло
b. Съединение за горещата вода на котела
c. Рециркулационна помпа (доставка на място)
d. Душ
e. Вход на студената вода
f. Термистор на рециркулацията (EKTH2)
g. Водопровод
h. Възвратен клапан
i. Термостатичен вентил (доставка на място)

EKTH2